



Ringflash 3000 for Power Packs - 20494
Ringflash 1500 for Ranger RX - 20493
RQ Ringflash for Ranger Quadra - 20495

USER MANUAL GEBRAUCHSANLEITUNG

Introduction	3
General safety regulations	4
Camera Positioning	5
Technical data	6
Starting-up	8
Safety hints	
Acclimatization	
Maintenance	8
Regular check	
Return to customer service	
Operation	9
Connection to a power pack	
Accessories	10
Disposal	10
Warranty	

Dear photographer,

in buying the Elinchrom flash system, you have purchased powerful equipment of high quality.

So that you are able to successfully and productively work with this system for many years, we are giving you some advice on the use of this high tech product. Only by observance of the information given you secure your warranty, prevent damage and prolong the life of the equipment.

Elinchrom has taken great care to manufacture a secure and high quality flash system under inclusion and observance of all current regulations. Strict quality controls secure our quality requirements even in mass production. Please take your part in this and treat the equipment with due care - your reward will consist of excellent pictures.

Your Elinchrom-Team

Please read carefully the notes about this manual...

This manual may show images of products with accessories, which are not part of Sets or single units.

Elinchrom Set and single unit configurations may change without advise and they might be different in other countries.

Actual configurations please find at www.elinchrom.com

For further details, upgrades, news, the latest information about the Elinchrom System, please visit frequently the Elinchrom website. In the Support area, the latest user guides and technical specifications can be downloaded. Technical data, features and functions of Elinchrom flash units and the EL-Skyport system may change without advise.

The listed values can differ due to tolerances in components, or measuring instruments. Technical data, subject to change. No guarantee for misprints.

Generators store electrical energy in capacitors by applying high voltages. In case of connecting the Ringflash to a recommended power pack, these high voltages will be also applied to the flash tube. These form a source of danger, which must be carefully excluded. Besides general rules on handling electrical appliances, the following safety measures must be observed. Therefore read and comply with safety hints (also see paragraph Starting up) within the user manual before turning the appliance on.

Proper use



The Ringflash is designed for studio use. Out of doors it must be protected from rain, moisture and humidity.

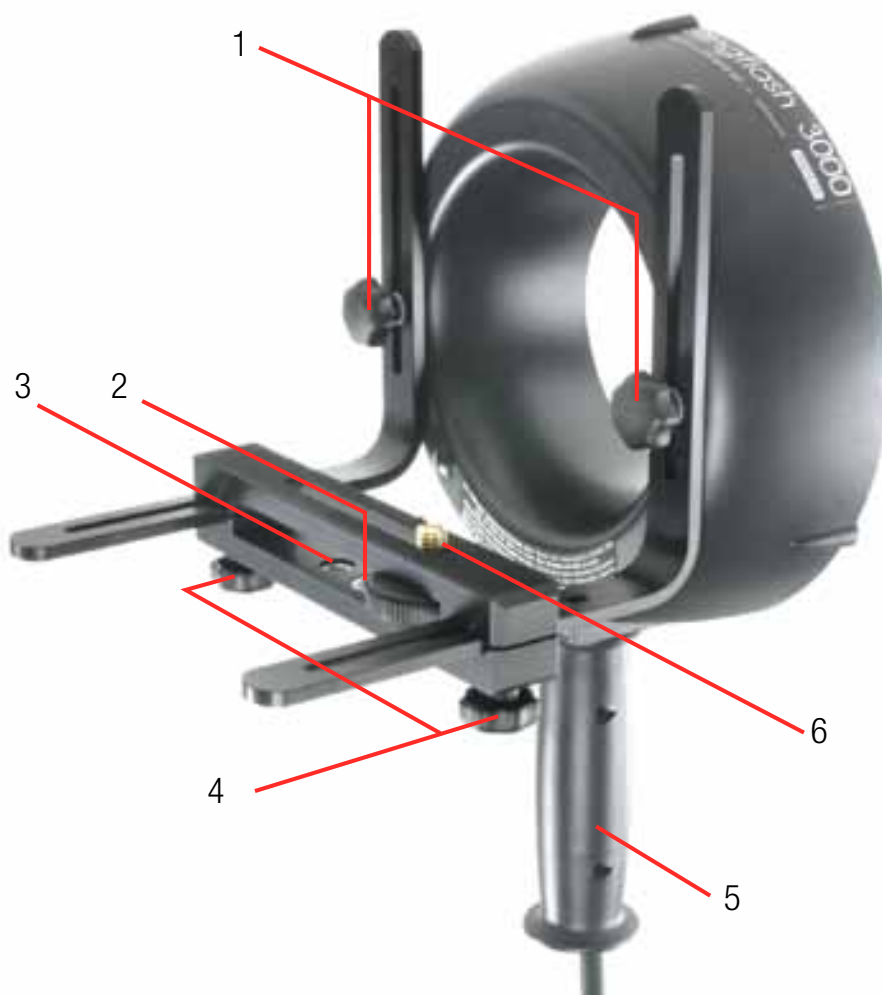
It should only be connected to the appropriate Elinchrom power source.

Warning



Flashtubes generate high pressure during operation and can therefore explode. For this reason the flashtube is covered with a security glass. In case of a damaged flash-tube or a broken security glass the Ringflash must be immediately unplugged from the generator and sent to an authorized customer service.

- Opening the unit is dangerous and may expose high voltage cabling. All repairs must be made only by qualified service departments. Any damage or corrosion to a connector or socket requires the unit to be serviced. Continued use is dangerous.
- Avoid using in inflammable situations or with inflammable materials. Explosion / fire hazard.
- Never flash into the eyes of a subject without warning. Close use may affect eyesight.
- When using in dusty surroundings please be aware that these units are not sealed.



1. Locking screw for vertical shift
2. Thread 1/4" for mounting to a stand
3. Thread 3/8" for mounting to a stand
4. Locking screw for horizontal shift
5. Handle
6. Screw 1/4" 3/8" for mounting the camera and left right shift of the camera

The Ringflash can be mounted to a stand by using one of the two threads **[2]** and **[3]**, (1/4" and 3/8", respectively).

The camera lens is to be led through the opening of the Ringflash and then correctly positioned and carefully fixed by using screw **[6]**.

If a 3/8" screw is required, the screw can be exchanged. For doing this, unscrew and reverse the screw **[4]** on both sides, remove the rail and insert the required screw. Then re-mount the rail by screwing both screws **[4]**.

The Ringflash unit can be vertically and horizontally shifted within the slots for precise positioning of the camera by using screws **[1]** and **[4]**, respectively.

The ring flash unit can also be operated without a stand by holding the handgrip **[5]**.

	Ringflash 3000	Ringflash 1500
Max. flash power	3000 Ws / all EL power packs	1500 Ws / only Ranger RX
Compatible power packs	Digital RX 1200 / 2400, Digital AS 1500 / 3000, Classic 1500 / 3000, Micro / Digital AS 1500 & 3000 and Ranger RX or Quadra with Head Adapter	Ranger RX, Ranger RX Speed, Ranger RX Speed AS and Ranger Quadra with Head Adapter
Max. flash power per minute	10.000 J / min	15.000 J / min
Flash duration at full power t 0.5 – t 0.1	1/2600 – 1/935 (Digital RX 1200)	1/2600 – 1/935 (Ranger RX)
Flash duration at min. power t 0.5 – t 0.1	1/1920 – 1/760 (Digital RX 1200)	1/1920 – 1/760 (Ranger RX)
F-stop 2 m, ISO 100, at full power, 1/500 s	22.5 (Digital RX 1200)	22.5 (Ranger RX)
Colour temperature at full power	5500 °K	5500 °K
Inner / outer diameter	10 cm / 20 cm	10 cm / 20 cm
Cable length	5 m	2 m
Camera / Tripod adaption	1/4" and 3/8"	1/4" and 3/8"
Dimensions (L x W x H)	23 x 20 x 32 cm	23 x 20 x 32 cm
Weight Including cable	1.9 kg	1.8 kg
Matt glass diffuser	Optional 402.013	
UV coated protection glass filter	Optional spare part, 402.012	
Supplied with	UV coated protection glass filter / flash cable / 4 pole "Action" flashtube	
Ringflash 120 /230 V	20494	20493

	RQ Ringflash
Max. flash power	400 Ws / only Ranger Quadra
Compatible power packs	Ranger Quadra AS Ranger Quadra RX - AS
Flash duration at full power t 0.5 – t 0.1	Plug A: 1/1950 – 1/800 Plug B: 1/4500 – 1/1700
Flash duration at min. power t 0.5 – t 0.1	Plug A: 1/1400 – 1/550 Plug B: 1/2700 – 1/1200
F-stop 2 m, ISO 100, at full power	16.0
Colour temperature at full power	5500 °K
Inner / outer diameter	10 cm / 20 cm
Cable length	2 m
Camera / Tripod adaption	1/4" and 3/8"
Dimensions (L x W x H)	23 x 20 x 32 cm
Weight including cable	1.5 kg
Matt glass diffuser	Optional, 402.013
UV coated protection glass filter	Optional spare part, 402.012
Supplied with	UV coated protection glass filter / 2 m flash cable / 4 pole "Action" flashtube
RQ Ringflash version Ranger Quadra	20495

Safety hints for operation with Ringflashes

To avoid damage of the flash connectors please always switch off the power pack, before connecting or disconnecting the Ringflash or other Flashheads.

Caution

Ringflashes heat up during longer operation. To avoid injuries, handle with isolating cloth or wait till parts have cooled down.

Acclimatizing

When moving the Ringflash from one climatic zone to the next, the appliance should stand in the room, in which it will be operated, for some time before starting it up. This prevents internal shortcuts caused by eventually condensing water.

Maintenance

Ringflashes do only need very few maintenance by the user. The unit should be dry cleaned from dust from time to time. Before cleaning the Ringflash switch the power pack off before disconnecting.

Caution

Under no circumstances is any part of the equipment to be opened. The equipment is not user serviceable and there is dangerous high voltage. In the event of difficulty notify your dealer.

Regular check

National safety regulations require frequent safety checks of the electrical equipment. Ringflashes should be checked once a year. This check not only guarantees safety, it also protects the value of the unit.

Return to customer service

To achieve a maximum protection of the unit sending it in for service, the original packaging should be kept.

Connection to a power pack

The flash head cable is plugged into the flash socket of the Elinchrom power pack. Then the generator will be connected to the mains outlet using the power cable.

Elinchrom offers three versions of this Ringflash with different flash connectors for the EL power pack range:

- **Ringflash 3000**, for Elinchrom power packs up to 3000 J
- **Ringflash 1500**, for Elinchrom battery power packs Ranger RX , Ranger RX Speed and Ranger RX Speed AS
- **RQ Ringflash**, for Elinchrom battery power packs Ranger Quadra and Ranger Quadra RX.

Third party manufacturers

Even similar flashhead sockets and plugs are used by other manufacturers, the Ringflash cannot be connected to generators from these manufacturers. Ask your Elinchrom service if suitable adapter cords for those brands exist.

Mechanical connection of the flash head cable

- Before connecting the flash head cable to the flash socket of a power pack, turn off the lamp switches of the power pack and switch the power pack off.
- Make sure that cables, plugs and connectors are not damaged.



As a general rule plugs must only be changed while power packs are turned off.

Ringflash 3000 - Accessories

- Ringflash Glass Diffuser // 402.013
- Flashhead Extension Cable 5 m // 21040
- Flashhead Extension Cable 10 m // 21041
- Ranger Adapter Cable // 11095, EL- Flashhead to Ranger RX plug.
- RQ Adapter Cable, EL-Flashheads to Ranger Quadra // 11097

Ringflash 1500 - Accessories

- Ringflash Glass Diffuser // 402.013
- Ranger Extension Cable 4 m // 11096
- Ranger Adapter Cable // 11095, EL- Flashhead to Ranger RX plug.

RQ Ringflash - Accessories

- Ringflash Glass Diffuser // 402.013
- RQ Extension Cable 1 m // 11005
- RQ Extension Cable 2 m // 11006
- RQ Extension Cable 5 m // 11003
- RQ Extension Cable 10 m // 11004
- RQ Adapter Cable for Ranger S/A Flashheads // 11036
- RQ Adapter Cable for EL-Flashheads // 11097

Disposal



Packaging of the Ringflash must be separately disposed of and recycled. Worn out and broken appliances must be disposed of by electronics recycling.

Sales / Service

For service and sales, please contact your local Elinchrom Distributor. For more information, contact and support please visit www.elinchrom.com / Distributors

This ELINCHROM product will be repaired free of charge by the vending agent if during a period of 24 months from date of purchase its working order is impaired through a manufacturing or material defect. The faulty product should be immediately sent to the authorized dealer or ELINCHROM agent. This guarantee is not valid for equipment which has been misused, dismantled, modified, or repaired by persons not belonging to the ELINCHROM distribution network. It does not cover flash tubes, lamps and the normal ageing of capacitors. No responsibilities can be accepted for damage, resulting from unsatisfactory operation of the equipment, such as wasted film or other expenses.

Dieses ELINCHROM Produkt wird durch den Verkäufer des Gerätes kostenlos repariert, falls sich innerhalb von 24 Monaten ab Verkaufsdatum durch Fabrikations oder Materialfehler verursachte Mängel auftreten. Senden Sie das Gerät sofort an den zuständigen Händler oder ELINCHROM Vertreter. Der Garantieanspruch entfällt, wenn das Gerät unsachgemäß behandelt oder durch unberechtigte Personen demontiert, umgebaut oder repariert wurde. Ausgeschlossen von dieser Garantie sind Blitzröhren, Lampen, das normale Altern von Kondensatoren sowie Schäden die durch ein defektes Gerät entstehen könnten, z.B. Filmverlust, Reise- und andere Kosten.

Cet appareil ELINCHROM sera gratuitement remis en état par son vendeur en cas de mauvais fonctionnement, imputable à un défaut de fabrication ou de composants, apparu dans un délai de 24 mois à partir de la date d'achat. L'appareil doit être envoyé dès que possible à l'adresse du vendeur ou de l'agent ELINCHROM autorisé. Cette garantie n'est plus valable pour les appareils soumis à un usage non approprié, démontés, modifiés ou réparés par des personnes n'appartenant pas au réseau de distribution ELINCHROM. Sont exclus de cette garantie les tubes-éclairs, les lampes pilotes et le vieillissement des condensateurs. ELINCHROM n'est pas responsable de dommages résultant d'un fonctionnement défectueux de l'appareil (perte de film, manque à gagner ou autres frais).

Questo prodotto ELINCHROM sarà riparato gratuitamente da un agente della casa produttrice se durante un periodo di 24 mesi dalla data dell'acquisto il suo funzionamento è danneggiato da un difetto di fabbricazione o di materiale. Il prodotto difettoso dovrà essere inviato immediatamente a un centro autorizzato o ad un rappresentante ELINCHROM. Questa garanzia non si applica ad apparecchiature usate in modo non conforme, che sono state smontate, su cui hanno operato o che sono state riparate da personale non appartenente alla rete di distribuzione ELINCHROM. Parimenti essa non copre lampadine per flash, lampade e il normale ammortamento dei condensatori. Non ci si assume la responsabilità di danni derivanti da un funzionamento insoddisfacente dell'apparecchio come pellicole rovinare o spese similari.

Este aparato ELINCHROM será reparado gratuitamente por el vendedor en caso de mal funcionamiento, imputable a un defecto de fabricación o de material, surgido durante los 24 meses siguientes a la fecha de compra. El aparato defectuoso deberá ser enviado rápidamente al comerciante o al agente ELINCHROM. Esta garantía no es válida para los aparatos sometidos a un uso anormal, desmontados, modificados o reparados por personas que no pertenecen a la red de distribución ELINCHROM. Esta garantía no incluye los tubos de destello, los capacitores y el envejecimiento normal de las bombillas de luz de modelado, así como también cualquier daño que pueda resultar del funcionamiento defectuoso del aparato (pérdida de film, gastos de desplazamiento, pérdida de ganancias, etc.).

Einleitung	13
Allgemeine Sicherheitsbestimmungen	14
Kamerabefestigung und Positionierung	15
Technische Daten	16
Wartung	18
Inbetriebnahme	18
Zubehör	20
Entsorgung	20
Verkauf / Kundendienst	20

Liebe Fotografin, lieber Fotograf,

mit dem Kauf einer Elinchrom Blitzleuchte haben Sie eine hochwertige und leistungsfähige Ausstattung erworben.

Damit Sie viele Jahre erfolgreich und produktiv mit diesem Gerät arbeiten können, möchten wir Ihnen nachfolgend einige Hinweise zum Gebrauch geben. Nur durch die notwendige Beachtung unserer Informationen sichern Sie sich Garantieleistungen, vermeiden Sie Schäden und verlängern die Nutzungsdauer des Gerätes.

Elinchrom hat sich alle Mühe gegeben, unter Einbeziehung und Beachtung aller gültigen Vorschriften ein sicheres und qualitativ hochwertiges Gerät zu fertigen. Strenge Qualitätskontrollen stellen auch bei Großserien unseren Qualitätsmaßstab sicher. Bitte tun Sie das Ihre hinzu und behandeln Sie die Geräte mit der notwendigen Sorgfalt.

Ihr Elinchrom Team

Bitte sorgfältig lesen...

Diese Gebrauchsanleitung enthält möglicherweise Fotos von Produkten die ständig weiterentwickelt werden. Von daher sind Änderungen in Ausstattung, Funktionen und Design jederzeit möglich. Zudem werden Blitzgeräte mit Reflektoren oder Stativen gezeigt, die nicht, oder nur in Einzelfällen zur Grundausstattung eines Blitzgerätes oder eines Sets dazugehören. Aktualisierte Informationen über Blitzgeräte, Zubehör und EL-Skyport sind von der Elinchrom Webseite zu entnehmen

Toleranzen der technischen Daten für Bauelemente und Messwerte entsprechen den IEC - und EC Normen. Technische Änderungen vorbehalten. Die Werte können durch Messgeräte und Bauelementetoleranzen schwanken und sind als Richtwerte zu verstehen und nicht im rechtlichen Sinne als zugesicherte Eigenschaften. Keine Haftung für Druckfehler.

Allgemeine Sicherheitsbestimmungen

Generatoren speichern Energie in Kondensatoren, die auf hohe Spannungen aufgeladen werden. Beim Anschluss des Ringblitzes an den Generator werden diese Spannungen bis an die Blitzröhre des Ringblitzes geführt. Dadurch sind Gefahrenquellen gegeben, die sorgfältig auszuschließen sind. Neben den allgemeinen

Regeln im Umgang mit elektrischen Geräten sind deshalb Vorsichtsmaßnahmen zu treffen die nachfolgend beschrieben werden.

Bestimmungsge-mäßer Gebrauch

Der vorliegende Ringblitz ist für den Studioeinsatz des bestimmt. Seine Aufgabe besteht in der Abgabe der durch den Generator bereitgestellten Energie in Form von Blitzlicht.

Nicht bestimmungs-gemäßer Gebrauch

Das Gerät darf zu keinem anderen Zweck benutzt werden als oben beschrieben, insbesondere nicht für andere elektrische Anwendungen.

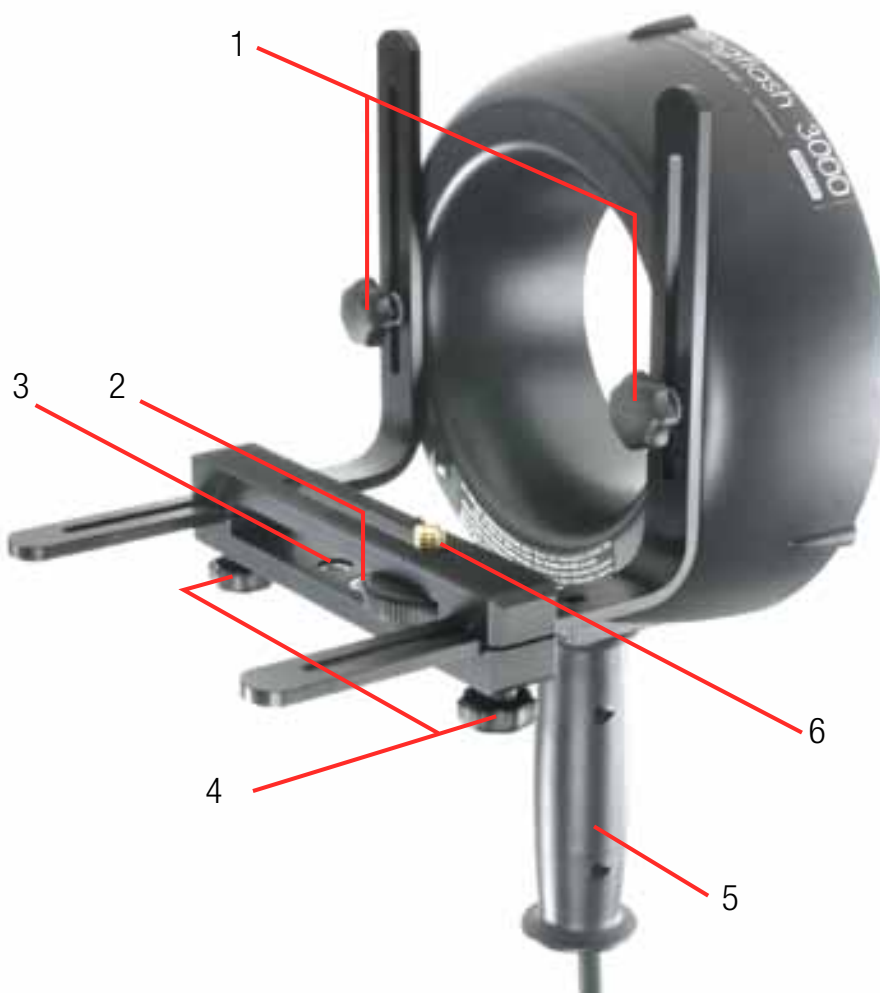


Da beim Betrieb von Blitzröhren aufgrund eines sich entwickelnden Überdrucks Explosionsgefahr besteht, ist die Blitzröhre aus Sicherheitsgründen durch eine Glasscheibe abgedeckt. Eine beschädigte Blitzröhre oder Schäden an der Glasabdeckung bedeuten Lebensgefahr, da die hochspannungsführenden Elektroden berührt werden können. In diesem Fall ist der Ringblitz unverzüglich vom Generator zu trennen und dem autorisierten Kundendienst zu übergeben.



- Der Kontakt mit der Kondensatorspannung ist lebensgefährlich; deshalb dürfen das Öffnen des Gehäuses und Reparaturen am Ringblitz nur vom autorisierten Kundendienst durchgeführt werden.
- **Blitzröhren dürfen nur von autorisiertem, geschultem Personal gewechselt werden. Das Wechseln der Blitzröhre darf nur bei vom Generator getrenntem Ringblitz erfolgen.**
- Nur Lampenstecker mit einwandfreien Kontakten verwenden, verbrannte und/oder korrodierte Steckerkontakte können Ursache von Bränden sein. Defekte Stecker können zu Schäden an den Steckerbuchsen führen.
- Kabel möglichst nicht am Studioboden verlegen um Beschädigungen auszuschließen. Ist eine Bodenverlegung nicht zu vermeiden, ist darauf zu achten, dass die Kabel nicht durch Fahrzeuge, Leitern etc. beschädigt werden. Beschädigte Kabel und Gehäuse sofort vom Kundendienst ersetzen lassen.
- Blitzanlagen nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen verwenden. Brennbare Materialien wie Dekorationsstoffe, Papiere u.ä. nicht in unmittelbarer Umgebung der Blitzleuchte lagern, um Brandgefahr zu vermeiden.
- Ringblitze sind vor Feuchtigkeit und Spritzwasser zu schützen.
- Keine Zubehöerteile anderer Hersteller anschließen, auch wenn diese gleich oder ähnlich aussehen.
- Nicht aus kurzer Distanz (unter 5 m) in die Augen blitzen, da dies zu Augenschäden führen kann. Nicht direkt in den Blitzreflektor blicken; der Blitz könnte versehentlich ausgelöst werden.
- Geschlossene Räume regelmäßig lüften, um unzulässige Ozonkonzentrationen, die durch die Verwendung starker Blitzgeräte entstehen können, zu vermeiden.
- Bei Arbeiten im Studio, die eine hohe Staubentwicklung verursachen, sind nicht im Betrieb befindliche Geräte durch einen geeigneten Staubschutz abzudecken.





1. Feststellschraube Vertikalverschiebung
2. Gewinde 1/4" für Stativbefestigung
3. Gewinde 3/8" für Stativbefestigung
4. Feststellschraube Horizontalverschiebung
5. Haltegriff
6. Schraube 1/4" für Montage der Kamera

Der Ringblitz kann auf einem Stativ befestigt werden. Zur Befestigung dienen die beiden Gewinde **[2]** oder **[3]** mit einem 1/4" bzw. 3/8".

Das Kameraobjektiv wird nun durch die Öffnung des Ringblitzes geführt und die Kamera mittels Schraube **[6]** justiert und sicher verschraubt.

Sollte zur Kamerabefestigung statt der üblichen 1/4" Schraube eine 3/8" Schraube benötigt werden, können die Schrauben gegeneinander ausgetauscht werden.

Dazu Schraube **[4]** beidseitig lösen, die untere Schiene abheben und die Schraube austauschen. Anschließend die Schiene wieder mittels beider Schrauben **[4]** befestigen. Die Ringblitzeinheit kann sowohl vertikal als auch horizontal innerhalb der vorgegebenen Schlitze justiert werden.

Dazu dienen die Schrauben **[1]** und **[4]**. Alternativ zur Stativbefestigung kann der Ringblitz auch über den Haltegriff **[5]** aus der Hand betrieben werden.

	Ringflash 3000	Ringflash 1500
Max. Blitzbelastung	3000 J / alle EL-Generatoren	1500 Ws / only Ranger RX
Max. Blitzbelastung J / min.	Digital RX 1200 / 2400, Digital AS 1500 / 3000, Classic 1500 / 3000, Micro / Digital AS 1500 & 3000 and Ranger RX or Quadra with Head Adapter	Ranger RX, Ranger RX Speed, Ranger RX Speed AS and Ranger Quadra with Head Adapter
Kompatible EL-Generatoren	10.000 J / min	15.000 J / min
Blitzdauer, max. Leistung t 0.5 – t 0.1	1/2600 – 1/935 (Digital RX 1200)	1/2600 – 1/935 (Ranger RX)
Blitzdauer, min. Leistung t 0.5 – t 0.1	1/1920 – 1/760 (Digital RX 1200)	1/1920 – 1/760 (Ranger RX)
Blende, 2 m, ISO 100, max. Leistung, 1/500 s	22.5 (Digital RX 1200)	22.5 (Ranger RX)
Farbtemperatur max. Leistung	5500 °K	5500 °K
Durchmesser innen / außen	10 cm / 20 cm	10 cm / 20 cm
Blitzkabellänge	5 m	2 m
Kamera / Stativadaptation	1/4" and 3/8"	1/4" // 1/4" and 3/8"
Dimensionen (L x B x H)	23 x 20 x 32 cm	23 x 20 x 32 cm
Gesamtgewicht inkl. Kabel	1.9 kg	1.8 kg
Mattglas Diffuser	Optional 402.013	
UV-Schutzglasfilter	Optional Ersatz, 402.012	
Im Lieferumfang enthalten	UV / Schutzglasfilter / Blitzkabel / 4 Pol "Action" Blitzröhre	
Ringflash 120 / 230 V	20494	20493

	RQ Ringflash
Max. Blitzbelastung	400 J / nur Ranger Quadra
Kompatible EL-Batterie Generatoren	Ranger Quadra AS Ranger Quadra RX - AS
Blitzdauer, max. Leistung t 0.5 – t 0.1	Anschluss A: 1/1950 – 1/800 Anschluss B: 1/4500 – 1/1700
Blitzdauer, min. Leistung t 0.5 – t 0.1	Anschluss A: 1/1400 – 1/550 Anschluss B: 1/2700 – 1/1200
Blende, 2 m, ISO 100, max. Leistung	16.0
Farbtemperatur max. Leistung	5500 °K
Durchmesser innen / außen	10 cm / 20 cm
Blitzkabellänge	2 m
Kamera / Stativadaptation	1/4" and 3/8"
Dimensionen (L x B x H)	23 x 20 x 32 cm
Gesamtgewicht inkl. Kabel	1.5 kg
Mattglas Diffuser	Optional, 402.013
UV-Schutzglasfilter	Optional Ersatz, 402.012
Im Lieferumfang enthalten	UV-Schutzglasfilter / Blitzkabel / 4 Pol "Action" Blitzröhre
RQ Ringflash Version Ranger Quadra	20495

Elinchrom Blitzleuchten benötigen wenig Wartung durch den Benutzer. Um die elektrische Sicherheit zu gewährleisten, muss das Gerät regelmäßig äußerlich von Staub und Schmutz befreit werden.

Achtung

Vor der Reinigung ist der Generator auszuschalten und dann den Ringblitz vom Generator trennen. Gerät nur trocken reinigen. Instandhaltung und Reparaturen dürfen nur vom autorisierten Kundendienst durchgeführt werden.

Turnusmäßige Überprüfung

Die nationalen Sicherheitsvorschriften verlangen eine intervallmäßige Überprüfung und Wartung elektrischer Anlagen und Geräte. Blitzköpfe und Zubehör müssen regelmäßig auf ihre Betriebssicherheit überprüft werden. Eine jährliche Durchsicht der Geräte dient der Sicherheit der Benutzer und erhält den Wert der Anlage.

Rücksendung an Kundendienst

Um einen optimalen Schutz der Geräte beim Versand zu gewährleisten, sollte je Gerätetyp eine Originalverpackung aufbewahrt werden.

Inbetriebnahme

Sicherheitshinweise beim Umgang mit Blitzleuchten

Wegen möglicher Beschädigung des Blitzgerätesteckers und des Generators, ist es unbedingt erforderlich, den Blitzgenerator vor dem Steckerwechsel oder Inbetriebnahme auszuschalten.

Achtung

Nach längerem Betrieb sind Ringblitze und Lichtformer sehr heiß. Um Verbrennungen zu vermeiden, ist mit einem Wärmeschutz zu hantieren bzw. die Abkühlphase abzuwarten.

Akklimatisierung

Bei Standortwechsel des Ringblitzes mit Klimawechsel sollte das Gerät vor Inbetriebnahme einige Zeit in dem Raum stehen, in dem es benutzt wird. Dadurch werden event. Kriechströme durch Feuchtigkeitsniederschlag vermieden.

Es stehen 3 Versionen mit unterschiedlichen Blitzgerätesteckern dieses Ringblitzes zur Verfügung:

- **Ringflash 3000**, für Elinchrom Generatoren bis 3000 J
- **Ringflash 1500**-Ranger RX, für Elinchrom Batterieblitzgeräte Ranger RX , Ranger RX Speed und Ranger RX Speed AS
- **RQ Ringflash**, für Elinchrom Batterieblitzgeräte der Ranger Quadra und Ranger Quadra RX Serie.

Fremdhersteller

Obwohl ähnliche Lampenbuchsen auch von anderen Fabrikaten benutzt werden, darf die vorliegende Blitzleuchte nicht an Generatoren dieser Hersteller angeschlossen werden. Bitte kontaktieren Sie den Elinchrom Kundendienst bezüglich Adaptions-möglichkeiten.

Mechanischer Anschluss des Lampensteckers

- Vor Anschluss des Lampensteckers den Generator, über den Hauptschalter ausschalten.
- Nur einwandfreie, unbeschädigte Stecker, Buchsen und Kabel verwenden.



Ein Umstecken des Blitzlampensteckers darf generell nur bei ausgeschaltetem Generator erfolgen!

Ringflash 3000 - Zubehör

- Ringflash Mattglasdiffuser // 402.013
- Blitzverlängerungskabel 5 m // 21040
- Blitzverlängerungskabel 10 m // 21041
- Ranger Adapterkabel // 11095 EL- Blitzkopf zu Ranger RX Rundstecker.
- RQ Adapterkabel für EL-Blitzköpfe zu Ranger Quadra // 11097

Ringflash 1500 - Zubehör

- Ringflash Mattglasdiffuser // 402.013
- Ranger Blitzverlängerungskabel 4 m // 11096
- Ranger Adapterkabel // 11095 EL- Blitzkopf zu Ranger RX Rundstecker.

RQ Ringflash - Zubehör

- Ringflash Mattglasdiffuser // 402.013
- RQ Blitzverlängerungskabel 1 m // 11005
- RQ Blitzverlängerungskabel 2 m // 11006
- RQ Blitzverlängerungskabel 5 m // 11003
- RQ Blitzverlängerungskabel 10 m // 11004
- RQ Adapterkabel für Ranger S/A Blitzköpfe // 11036
- RQ Adapterkabel für EL-Blitzköpfe // 11097

Entsorgung



Das Verpackungsmaterial des Ringblitzes ist zu trennen und der Wiederverwertung zuzuführen. Ausgediente und defekte Geräte müssen dem Elektronikrecycling zugeführt werden.

Verkauf / Kundendienst

Für Beratung, Verkauf und Service stehen unsere weltweiten Vertriebspartner zu Ihrer Verfügung. Bitte besuchen Sie www.elinchrom.com / Distributors.

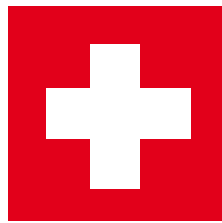
This ELINCHROM product will be repaired free of charge by the vending agent if during a period of 24 months from date of purchase its working order is impaired through a manufacturing or material defect. The faulty product should be immediately sent to the authorized dealer or ELINCHROM agent. This guarantee is not valid for equipment which has been misused, dismantled, modified, or repaired by persons not belonging to the ELINCHROM distribution network. It does not cover flash tubes, lamps and the normal ageing of capacitors. No responsibilities can be accepted for damage, resulting from unsatisfactory operation of the equipment, such as wasted film or other expenses.

Dieses ELINCHROM Produkt wird durch den Verkäufer des Gerätes kostenlos repariert, falls sich innerhalb von 24 Monaten ab Verkaufsdatum durch Fabrikations oder Materialfehler verursachte Mängel auftreten. Senden Sie das Gerät sofort an den zuständigen Händler oder ELINCHROM Vertreter. Der Garantieanspruch entfällt, wenn das Gerät unsachgemäß behandelt oder durch unberechtigte Personen demontiert, umgebaut oder repariert wurde. Ausgeschlossen von dieser Garantie sind Blitzröhren, Lampen, das normale Altern von Kondensatoren sowie Schäden die durch ein defektes Gerät entstehen könnten, z.B. Filmverlust, Reise- und andere Kosten.

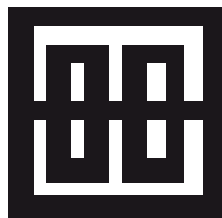
Cet appareil ELINCHROM sera gratuitement remis en état par son vendeur en cas de mauvais fonctionnement, imputable à un défaut de fabrication ou de composants, apparu dans un délai de 24 mois à partir de la date d'achat. L'appareil doit être envoyé dès que possible à l'adresse du vendeur ou de l'agent ELINCHROM autorisé. Cette garantie n'est plus valable pour les appareils soumis à un usage non approprié, démontés, modifiés ou réparés par des personnes n'appartenant pas au réseau de distribution ELINCHROM. Sont exclus de cette garantie les tubes-éclairs, les lampes pilotes et le vieillissement des condensateurs. ELINCHROM n'est pas responsable de dommages résultant d'un fonctionnement défectueux de l'appareil (perte de film, manque à gagner ou autres frais).

Questo prodotto ELINCHROM sarà riparato gratuitamente da un agente della casa produttrice se durante un periodo di 24 mesi dalla data dell'acquisto il suo funzionamento è danneggiato da un difetto di fabbricazione o di materiale. Il prodotto difettoso dovrà essere inviato immediatamente a un centro autorizzato o ad un rappresentante ELINCHROM. Questa garanzia non si applica ad apparecchiature usate in modo non conforme, che sono state smontate, su cui hanno operato o che sono state riparate da personale non appartenente alla rete di distribuzione ELINCHROM. Parimenti essa non copre lampadine per flash, lampade e il normale ammortamento dei condensatori. Non ci si assume la responsabilità di danni derivanti da un funzionamento insoddisfacente dell'apparecchio come pellicole rovinare o spese similari.

Este aparato ELINCHROM será reparado gratuitamente por el vendedor en caso de mal funcionamiento, imputable a un defecto de fabricación o de material, surgido durante los 24 meses siguientes a la fecha de compra. El aparato defectuoso deberá ser enviado rápidamente al comerciante o al agente ELINCHROM. Esta garantía no es válida para los aparatos sometidos a un uso anormal, desmontados, modificados o reparados por personas que no pertenecen a la red de distribución ELINCHROM. Esta garantía no incluye los tubos de destello, los capacitores y el envejecimiento normal de las bombillas de luz de modelado, así como también cualquier daño que pueda resultar del funcionamiento defectuoso del aparato (pérdida de film, gastos de desplazamiento, pérdida de ganancias, etc.).



eIntronic
creative image lighting technology



Fabric Display



Rolling Pin Display



Articulated LED Display



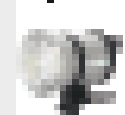
Many More Options



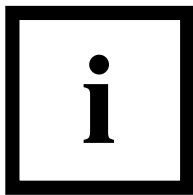
Image is small, but it's big!

Image is small, but it's big!

Image is small, but it's big!



Product Registration

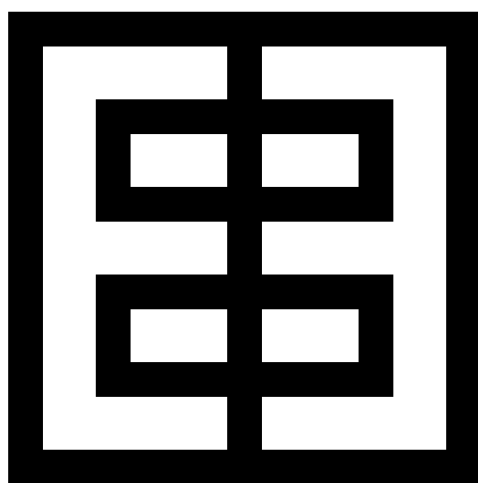


Please „register“ your Elinchrom product online under:
Bitte registrieren Sie ihr Elinchrom Produkt unter:
Veuillez enregistrer votre produit Elinchrom on line sous:
Per favore registrare il suo prodotto Elinchrom in linea sul sito:
Por favor registre su producto Elinchrom por internet:

www.elinchrom.com / SUPPORT / LOGIN

In case you cannot register your Elinchrom unit via internet, please fill in the Guarantee card and post it to ELINCHROM.

Please return this registration card directly to		: ELINCHROM S.A.	
Diese Registrierkarte bitte direkt zurücksenden an		: P.O. Box 458	
Veuillez retourner cette carte d'enregistrement directement à		: Avenue de Longemalle 11	
Vi preghiamo di far pervenire questa cartolina di iscrizione direttamente a		: CH-1020 Renens	
Por favor envíe esta tarjeta de registro directamente a:		: Switzerland	
Elinchrom model		:	N°
Elinchrom Modell		:	
Elinchrom modèle		:	
Modello di Elinchrom		:	
Modelo de Elinchrom		:	
Date of purchase	:	Dealer	:
Kaufdatum	:	Händler	:
La date d'achat	:	Négociant	:
La data di acquisto	:	Il distributore	:
La fecha de la compra	:	El comerciante	:
Your full name and address		:	
Name und Adresse		:	
Votre nom complet et adresse		:	
Il suo nome pieno ed indirizza		:	
Su nombre completo y dirección		:	



elinchrom[®]
creative image lighting technology 